

PC 118

CP 118

<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 december 2021 gesloten in paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2021 betreffende de loonprogrammatie 2021-2022 en de coronapremie (nr. 168673/CO/118)</p> <p style="text-align: center;">CORONAPREMIE</p>	<p>Convention collective de travail du 14 décembre 2021 conclue au sein de la commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire modifiant la convention collective de travail du 25 octobre 2021 concernant la programmation salariale 2021-2022 et la prime corona (nr. 168673/CO/118)</p> <p style="text-align: center;">PRIME CORONA</p>
<p>Art.1. §1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de voedingsnijverheid. §2. Met "arbeiders" worden alle arbeiders bedoeld, zonder onderscheid naar gender.</p>	<p>Art. 1er. §1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire. §2. Par «ouvriers» sont visés tous les ouvriers sans distinction de genre.</p>
<p>Art.2. ^{§3} Artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2021 gesloten in paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid betreffende de loonprogrammatie 2021-2022 (nr. 168673/CO/118) wordt als volgt aangevuld: "De werkgevers zullen de consumptiecheques "coronapremie" in elektronische vorm toekennen tenzij op het niveau van de onderneming wordt beslist om deze in papieren vorm toe te kennen, volgens de modaliteiten voorzien in deze overeenkomst."</p>	<p>Art.2. ^{§3} L'article 6 de la convention collective de travail du 25 octobre conclue au sein de la commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire concernant la programmation salariale 2021-2022 et la prime corona (nr. 168673/CO/118) est complété comme suit : «Les employeurs accorderont les chèques consommation « prime corona » sous format électronique à moins qu'il ne soit décidé au niveau de l'entreprise de l'octroyer sous format papier selon les modalités prévues dans cette convention. »</p>
<p>Art.3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2021 en wordt gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan door één der partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.</p>	<p>Art.3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2021 et est conclue pour une durée indéterminée Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.</p>

<p>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering</p>	<p>Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.</p>
---	---